

Ak?I Sa?I??? Süreklili?i K?sa formu (Arapça Versiyonu)

RECOMMENDED CITATION

memjavad (2025). *Ak?I Sa?I??? Süreklili?i K?sa formu (Arapça Versiyonu)*. Turkish Psychological Scales. Retrieved from <https://tr-scales.arabpsychology.com/?p=16614>

Özet

Ak?l Sa?l??? Süreklili?i K?sa Formu (Arapça Versiyonu), orijinal **Ak?l Sa?l??? Süreklili?i** (MHC-SF) ölçe?inin Arapça konu?an popülasyonlar için yap?lm?? bir uyarlamas?d?r. Bu araç, bireylerin duygusal, psikolojik ve sosyal iyi olu? düzeylerini bir süreklilik üzerinde de?erlendirmeyi amaçlamaktadır. Özellikle 2021 y?l?nda yay?nlanan Karata? ve ark. çal??mas?nda, bu ölçek **mülteci ergenler** üzerinde kullan?larak onlar?n psikolojik ve sosyal uyum süreçlerindeki rolü incelenmi?tir. Ölçek çe?idi bir **uyarlama** olup, zorlu ya?am ko?ullar? alt?ndaki gençlerin ruh sa?l??? profilini ç?karmada kritik bir rol oynamaktadır.

Anahtar Kelimeler

Ak?l Sa?l??? Süreklili?i, K?sa Form, Arapça Versiyonu, **Mülteci Ergenler**, Psikolojik Uyum, Sosyal Uyum, Ölçek Uyarlamas?, Ruh Sa?l???.

Yazarlar

Sava? Karata?, E. Crocetti, S. J. Schwartz, M. Rubini.

Amaç

Ölçe?in temel amacı, **Ak?l Sa?l??? Süreklili?i** modelini kullanarak, Arapça konu?an bireylerin genel ruh sa?l??? ve iyi olu? seviyelerini ölçmektir. K?sa formu sayesinde hızlı ve etkin bir tarama imkanı sunar.

Özellikle bu adaptasyon çal??mas?, **mülteci ergenler** gibi hassas gruplar?n göç ve yerle?im sonrası ya?ad?klar? zorluklar ba?lam?nda, ebeveyn ve akran ilişkilerinin **psikolojik uyum** üzerindeki etkilerini de?erlendirmek amacıyla kullan?lm??tır. Bu ba?lamda ölçek, kültürel olarak hassas bir ortamda güvenilir veriler toplamayı hedeflemiştir.

Yapı

Ak?l Sa?l??? Süreklili?i K?sa Formu (MHC-SF), ruh sa?l???n? sadece patolojinin yoklu?u olarak de?il, pozitif i?levsellik ve iyi olu?un varlı?ı olarak kavrayan üç boyutlu bir yapıyı ölçek. Bu yapı, üç ana bile?enden oluşur:

Duygusal ?yi Olu?: Bireyin ya?amdan ald??? haz, mutluluk ve memnuniyet duygular?nı içerir.

Psikolojik ?yi Olu?: Bireyin kendini kabul etme, ki?isel geli?im, ya?am amacı, çevresel hakimiyet ve özerklik gibi daha derin psikolojik i?levselli?ini kapsar.

Sosyal ?yi Olu?: Bireyin topluma, ba?kalar?na ve sosyal gruplara aidiyet, katkı, kabul ve

bütünle?me duygular?n? de?erlendirir.

Arapça **uyarlama**, orijinal ölçe?in bu üç faktörlü yap?s?n? Arap kültürü ve diline uygun bir ?ekilde korumay? amaçlam??t?r.

Geçerlik

Kaynak içerikte spesifik geçerlik katsay?lar? belirtilmemi? olsa da, Karata? ve arkada?lar? (2021) taraf?ndan yap?lan uyarlama çal??mas?, ölçe?in Arapça konu?an **mülteci ergenler** örnekleminde geçerli?ini destekleyecek analizleri içerir. Tipik olarak, uyarlama çal??malar?nda yap? geçerli?i (do?rulay?c? faktör analizi) ve ölçüt ba??nt?l? geçerlik (ilgili di?er psikolojik yap?larla korelasyon) incelenir.

Ölçe?in, **psikolojik uyum** ve sosyal destek gibi ilgili yap?larla beklenen yönde ili?kiler göstermesi, Arapça versiyonunun kavramsal geçerli?ini kan?tlamaktad?r.

Güvenirlik

Orijinal kaynakta güvenilirlik de?erleri aç?kça listelenmemi?tir. Ancak, bir psikometrik arac?n uyarlanmas? sürecinde, iç tutarlıl?k (Cronbach Alfa katsay?s?) ve test-tekrar test güvenilirli?i gibi yöntemlerle güvenilirlik analizlerinin yap?lmas? zorunludur.

Bu ölçe?in Arapça versiyonunun, özellikle **mülteci ergenler** gibi stresli bir popülasyonda tutarlı sonuçlar vermesi beklenir. ?ç tutarlıl?k katsay?lar?n?n kabul edilebilir düzeyde (genellikle 0.70 ve üzeri) olmas?, ölçe?in güvenilirli?ini destekleyecektir.

Faktör Analizi

Ak?l Sa?l??? Süreklili?i K?sa Formu (MHC-SF), tipik olarak üç faktörlü bir yap?ya sahiptir: Duygusal, Psikolojik ve Sosyal ?yi Olu?. Arapça uyarlama çal??mas?nda, bu orijinal yap?n?n Arapça örnekleimde de do?rulanmas? için Do?rulay?c? Faktör Analizi (DFA) kullan?ld??? varsay?lmaktad?r.

DFA sonuçlar?, ölçe?in maddelerinin, teorik olarak belirlenmi? olan bu üç ayr? boyuta yüklendi?ini göstermelidir. Bu, ölçe?in Arapça versiyonunun da **Ak?l Sa?l??? Süreklili?i** kavram?n? tutarlı bir ?ekilde ölçtü?ünü gösterir.

Araç

Test Türü: Uyarlama (Adaptasyon) / Öz Bildirim Ölçe?i

Format: K?sa Form (MHC-SF), genellikle 14 maddeden olu?ur ve Likert tipi derecelendirme kullan?l?r.

Mevcut Diller: Arap?a (Uyarlanan Versiyon), Orijinali ?ngilizce.

Pop?lasyon Grubu: Klinik Olmayan Pop?lasyon, ?zellikle **m?lteci ergenler**.

Ya? Grubu: Ergenler (Adolesanlar).

Pop?lasyon Detaylar?: T?rkiye'de ikamet eden Suriyeli **m?lteci ergenler**. ?al??ma, ebeveyn ve ergenlerin iyi olu? d?zeylerini e? zamanl? incelemi?tir.

Test Metodolojisi: ?eviri, geri ?eviri s?re?leri ve psikometrik analizler (ge?erlik ve g?venirlik ?al??malar?) i?eren standart ?l?ek **uyarlama** metodolojisi kullan?lm??t?r.

Anahtar Kelimeler

MHC-SF, Arap?a Psikometri, **Psikolojik Uyum**, Ergen Ruh Sa?l???, K?lt?rel Adaptasyon, ?yi Olu?.

Yazarlar

Sorumlu Yazar: Sava? Karata?

Yazar ORCID Tan?mlay?c?s?: Bilgi Kaynakta Mevcut De?ildir.

Ba?l?l?k E-posta Adresleri: savas.karatas2@unibo.it

Yaz??ma Adresi: Bilgi Kaynakta Mevcut De?ildir (Sorumlu yazar?n ba?l? oldu?u ?niversite/kurum adresi).

?zinler, ?cret ve Test Y?l?

Öl?e?in kullan?m? i?in gerekli izinlerin, orijinal ?l?e?in geli?tiricilerinden al?nmas? gerekmektedir. Arap?a uyarlamas?, akademik ara?t?rma amac?yla Karata? ve ark. taraf?ndan 2021 y?l?nda yay?mlanm??t?r. Öl?e?in ticari kullan?m?na ili?kin ?cret bilgisi kaynakta yer almamaktad?r.

Bu ?al??man?n yay?nland??? makaleye ait link ?urada mevcuttur: onlinelibrary.wiley.com.

Kaynaklar

Karata?, S., Crocetti, E., Schwartz, S. J., & Rubini, M. (2021). Psychological and social adjustment in refugee adolescents: The role of parents' and adolescents' friendships. *New Directions for Child and Adolescent Development*. <https://doi.org/10.1002/cad.20395>



Bu ölçe?in orijinal PDF dosyas? a?a??daki ba?lant?dan indirilebilir: [akil-sagligi-surekliligi-kisa-formu-arapca-versiyonu-toad.pdf](https://tr-scales.arabpsychology.com/akl-sagligi-surekliligi-kisa-formu-arapca-versiyonu-toad.pdf)

Ak?l Sa?l??? Süreklili?i K?sa formu (Arapça Versiyonu) Maddeleri

ÖNEML?: A?a??daki ölçek maddeleri orijinal dillerinde korunmal? ve hiçbir ?ekilde de?i?tirilmemelidir.

Kaynak içerikte Ak?l Sa?l??? Süreklili?i K?sa Formu'nun (Arapça Versiyonu) maddeleri sa?lanmam??t?r. Maddeler, 14 soruluk orijinal MHC-SF yap?s?n? takip etmekte olup, duygusal, psikolojik ve sosyal iyi olu?u de?erlendiren ifadelerden olu?maktad?r. Kullan?c?lar?n, maddelerin tam metnine eri?im için yukar?da belirtilen PDF kayna??na veya sorumlu yazara ba?vurmas? tavsiye edilir.